

1<sup>er</sup> Lettem / MUSTUNGAMA

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO**

**ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET UNIVERSITAIRE**

**« E.S.U »**

**INSTITUT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE DE MACHUMBI**



BP : 30 GOMA

**ETUDE CRITIQUE DES FICHES DE PREPARATION  
D'ENSEIGNEMENT DE FRANÇAIS AU CYCLE  
INFERIEUR DU SECONDAIRE. Cas des INSTITUTS :  
UAMINIFU ET MUANGA**

**Par : ZELOTH KIHUO KAKURU**

Travail de fin de cycle présenté et défendu en vue  
de l'obtention du Diplôme de Gradué en  
pédagogie Appliquée.

**Option : Français- Langues Africaines**

**Directeur : TSHILUMBA KABUBA  
Assistant**

**Année Académique 2012- 2013**

## EPIGRAPHE

« Un nom est préférable à d'abondantes redresses ; la Faveur vaut mieux que l'argent et l'or ».

Proverbe 22 :1

**DEDICACE**

A toi, ma très chère mère BALINGENE LUBIRA;

A mes épouses ;

A vous mes frères et sœurs ;

A toute ma progéniture ;

A vous tous qui m'êtes chers.

Je dédie ce travail

**Zéloth KIHUO KAKURU**

## REMERCIEMENTS

« Il n'y a pas d'homme seul »dit-on. C'est-à-dire qu'il n'existe personne qui puisse se suffire. C'est cette vérité que nous éprouvons en adressant nos sincères remerciements à tous ceux qui ont contribué par différents apports tant moraux que matériels pour l'accomplissement de ce travail.

Nous exprimons notre profonde gratitude particulièrement à Monsieur l'Assistant TSHILUMBA KABUBA pour sa volonté de pouvoir bien diriger ce travail de fin de cycle malgré ses multiples occupations.

Nous remercions aussi toutes les autorités académiques et administratives de l'ISP/Machumbi pour leurs endurance malgré les diverses difficultés qu'à traversé notre institution.

Que nos remerciements parviennent à tous les enseignants qui ont accepté de sacrifier leurs activités pour notre bien-être. Nous citons entre autres, les Assistant MATEENE MUHINDO, le C.T SAFARI MUPFUNI...pour ne citer que ceux-là.

Nous tenons à exprimer nos remerciements le plus vifs envers les couples PAUL KITUMAINI, Monsieur BANDU BAUMA, MUHINDO MUHIMA, et nos amis pour leurs encouragements incessants.

Nous pensons également à nos frères MUHINDO Justin, KYAHI MULIRO, NDOOLE KIHUO, pour leurs encouragements puissants.

Nous ne serons taire les noms des camarades et compagnons de lutte MUIHA BAENI, MUIHA NDOOLE, SHAMAMBA MUKANDIRWA, MUHIMA BANYENE, MUHIMA KYUKA, et MAHESHE pour avoir renforcé notre patience durant les moments les plus critiques de notre formation.

Que tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à l'aboutissement de ce travail puissent trouver le couronnement et la récompense de leurs efforts.

## INTRODUCTION GENERALE

Tout enseignement, comme celui de la langue française, poursuit des objectifs opérationnels bien précis. En dehors de la compétence scientifique et des qualités pédagogiques de l'enseignant, la réussite d'une leçon dépend en grande partie du sérieux mis dans sa préparation. Ainsi dit-on « une leçon vaut ce que vaut sa préparation ».

### **0.1. Choix et intérêt du sujet**

Notre monographie a pour titre : « Etude critique des fiches de préparation d'enseignement de Français. Cas des instituts UAMINIFU et MUANGA ».

Le choix de ce sujet a été inspiré par deux faits essentiels ayant frappé notre attention pendant la période de la pratique de classe dans notre école de stage. Le premier est l'absence de fiches de préparation de la part de nos « encadreurs » et de leurs collègues enseignants. Le second est la disparité des formes et des contenus des fiches de préparation ayant traités aux mêmes sous disciplines de français.

### **0.2. Problématique**

L'une des exigences pédagogiques de la classe de l'enseignement est principalement la préparation de la classe. Pourtant certaines leçons n'atteignent pas leurs objectifs spécifiques.

- Ces échecs manifestes constatés dans le déroulement de certaines leçons peuvent-elles être liés à l'absence des fiches de préparations ?
- Les fiches de préparations réalisées par certains enseignants sont-elles conformes aux normes méthodologiques quant à leurs formes et leurs contenus ?

### **03. Hypothèses**

Nous présumons que les échecs déplorés de certaines leçons seraient dus aux multiples facteurs parmi lesquels :

- La non préparation ou la négligence de préparation des leçons ;
- Les préparations mal faites, non conformes aux normes méthodologiques ;

- La sous qualification de quelques enseignants.

#### **0.4. Objectifs**

Notre travail portant sur l'étude critique des fiches de préparation poursuit entre autre un triple objectif :

- Identifier les éléments positifs liés à la forme et au contenu, à consolider pour le renforcement des capacités des enseignants ;
- Relever les aspects négatifs, les failles contenus dans les fiches de préparation ;
- Proposer à l'intention des enseignants non qualifiés quelques préparations-types pouvant leur servir de modèle d'inspiration.

#### **0.5. Méthodologie du travail**

Pour atteindre les objectifs que nous nous sommes fixé, nous avons fait recours à la méthode analytique appuyée par la technique d'enquête et documentaire. Cette méthodologie est explicitée dans le chapitre 2 portant sur le cadre théorique.

#### **0.6. Etat de la question**

Kashebere, le milieu d'implantation de notre institution n'ayant pas de bibliothèque scientifique, nous sommes permis de nous déplacer pour un voyage documentaire, fort malheureusement, nous n'avons rencontré aucun ouvrage ni un travail de recherche ayant effleuré un sujet pareil au notre. Sans crainte d'être contredit notre travail serait la toute première tentative du genre.

Néanmoins à la base des connaissances acquises tout au long de notre formation, nous nous sommes démené à produire ce travail très indispensable dans le domaine didactique.

#### **0.7. Difficultés rencontrées**

L'élaboration de ce travail s'est heurté aux difficultés de tout genre.

- Sur le plan documentaire, la rareté des ouvrages spécialisés et le manque des références antérieures étant donné la nouveauté du sujet ;

- Les difficultés financières doublées de l'insécurité en débat permanente nous ont empêché de nous déplacer pour une recherche de notre milieu.

C'est tout simplement avec l'aide de notre directeur que nous avons pu attraper quelques ouvrages à caractères généraux.

### **0.8. Délimitation du sujet**

Critiquer des fiches de préparation nous semble un travail vaste et complexe dans un milieu où 90% d'enseignants demeurent encore sous qualifiés.

Pour en avoir un cœur net, nous sommes limité qu'à critiquer quelques fiches des enseignants qui environnent notre institution.

### **0.9. Subdivision du travail**

En dehors de l'introduction générale et de la conclusion, notre travail s'articule autour de trois chapitres. Le premier s'intitule cadre théorique on y trouve concentrées nombreuses notions. Théorique ayant trait matières abordées.

Le deuxième s'attèle à la critique de la profondeur des formes et des contenus des préparations. Le troisième chapitre, quant à lui s'intitule « application pédagogique. Il s'agit de quelques fiches de préparation qui serviront de modèle d'inspiration à nos jeunes enseignants expérimentés.

## CHAP.I : CADRE THEORIQUE ET METHODOLOGIQUE

### ***1.1. Introduction***

Dans cet espace du premier chapitre de notre monographie, nous nous proposons d'ns d'abord de définir les mots clés de notre sujet ensuite il s'agit d'aborder certains concepts relatifs à l'enseignement du français et à la préparation des leçons.

En fin, nous présentons dans cette même partie plus à fond l'approche méthodologique à laquelle nous avons fait recours pour mieux atteindre nos objectifs.

### ***1.2. Définition des mots clés***

Notre travail a pour titre : « Etude critique des fiches de préparation de l'enseignement du français au cycle inférieur du secondaire. Cas des Instituts Mwanga, Uaminifu, Kikamata 2.

- Etude : D'après le dictionnaire de français, et dans le contexte de notre travail, le concept « étude » signifie un « Effort intellectuel orienté vers l'observation et la compréhension de quelque chose ». (Le Robert 2011 :165).
- Critique : Le concept critiqué au féminin signifie une action de juger une œuvre, de quelle qualité qu'elle soit, en vue d'en apprécier le positif et le négatif ;
- Cycle inférieur : Dans la structure de l'enseignement secondaire, le cycle inférieur implique la classe de première et de deuxièmes années.

### ***1.3. Cadre théorique proprement dit***

Une théorie doit être comprise comme un ensemble d'idées, de concepts abstraits se rapportant à une discipline ou à un domaine. Les fiches de préparations sur lesquelles vont porter notre critique relèvent des leçons dans le domaine de la didactique et l'enseignement du français.

#### ***1.3.1. La langue Française***

La République Démocratique du Congo compte une mosaïque d'environ 200 ou 250 langues. Dans cet inventaire se retrouvent les langues vernaculaires,

*véhiculaires et nationales.*

L'hétérogénéité linguistique du pays à longtemps posé le problème de l'utilisation des langues congolaises dans l'enseignement comme dans les autres secteurs de la vie nationale.

La période d'avant l'indépendance du pays avait connu plusieurs réformes des programmes d'enseignement qui comment tour à tour l'introduction des langues vernaculaires, véhiculaires et nationales comme langue du pays à l'indépendance, la langue Française a été d'enseignement. Au lendemain de l'accession du pays à l'indépendance, la langue française a été consacrée langue de l'enseignement en RDC aux côtés des quatre langues nationales du pays, le français devint la langue officielle du pays, en même temps la langue de la politique, la justice, l'administration, le science, l'enseignement, ...

### 1.3.2. L'élève Congolais et la langue française

Au sujet de l'élève et la langue française, le programme national de français de 1985 stipule : « La langue française est pour l'élève Zaïrois (Congolais) une langue non maternelle. Mais cette langue a pour lui une réelle importance car elle est la langue de l'enseignement, la langue officielle et d'une manière générale, une langue de communication dans son pays et en Afrique. Dans l'intérêt même de sa formation scolaire, il importe donc que l'élève arrive à maîtriser le français avec sa rigueur, sa richesse et ses nuances ».

Cette maîtrise du français évoquée par le Programme National ne saurait être possible que dans le respect des directions méthodologiques de l'enseignement de français et surtout la bonne préparation des leçons par le médiateur "enseignant".

### 1.3.3. Principes et méthodes d'enseignement de Français

#### 1.3.3.1. Principe, d'enseignement du français

Dans l'enseignement, un « principe » est une loi générale applicable dans une discipline d'enseignement. Les différents principes d'enseignement aident mieux à trouver des solutions aux problèmes qui apparaissent dans le domaine de l'enseignement.

Quelques principes recommandés à l'enseignant de la langue française sont les suivants :

### **a. Le principe d'activité, dynamique**

Le principe d'activité met l'accent sur le travail personnel de l'enseigné en procédant par des jeux de questions-réponses, par la méthode active et participative : travail individuel et en équipe.

### **b. Principe d'oralité**

Dans la plupart des cas, l'élève qui arrive au premier cycle du secondaire ne possède qu'une connaissance fragmentaire de la langue d'enseignement et il maîtrise fort peu celle-ci. Sachant qu'il s'exprime mal, le jeune élève craint de parler.

Pour débloquer l'expression orale du jeune apprenant, ce principe accorde la priorité à la langue parlée par rapport à la langue écrite. L'enfant du cycle inférieure doit d'abord apprendre à parler, ce qui va le conduire à l'écrit.

### **c. Le principe de la langue cible**

Apprendre une langue vivante, c'est avant tout maîtriser la pratique de cette langue. Le français l'élève du premier cycle sera un français pratique, un français fondamental.

### **d. Le principe d'exploitation du milieu.**

A travers ce principe, l'enseignement de français se base sur le fond culturel propre de l'enseigné avant toute extrapolation. Il va sans dire qu'en Afrique, l'élève apprend à parler français selon l'environnement géographique, culturel, historique qui le caractérise.

Les réalités qui le entraînent, sont celles-là qui seront exprimées dans son langage quotidien.

### **e. Le principe de décroisement**

Le principe de décroisement exige un agencement structuré de toutes les sous branches à exploiter autour d'un centre d'intérêt ou thème.

Le principe fonctionne sur deux axes : l'axe vertical et horizontal.

Sur l'axe vertical ou paradigmatique agencées se trouvent reprises toutes les sous disciplines organisées. Par contre l'axe syntagmatique ou horizontal aborde

d'autres branches qui fournissent certaines informations en rapport avec la leçon du jour.

### Les méthodes de l'enseignement du français

Une méthode d'enseignement est une voie à suivre par l'enseignant pour faire découvrir ou démontrer une connaissance ignorée de l'enseigné. Pour atteindre les objectifs que l'enseignement de français s'assigne, plusieurs méthodes ont vu le jour. Dans leur chronologie, il existe plusieurs méthodes parmi lesquelles nous donnerons les grandes lignes.

#### **a. La méthode traditionnelle**

La méthode traditionnelle est une méthode calquée sur l'enseignement des langues anciennes, le grec et le latin. Dans sa pratique elle est marquée par :

- L'enseignement d'une langue normative centrée sur l'écrit : une grammaire systématique et explicité ;
- Le recours à la traduction dans la lecture et la grammaire ;
- Une importance accordée à la littérature ;

#### **b. La méthode directe**

La méthode directe s'interdit dès le début de l'apprentissage de la langue française, le recours à la langue maternelle. Reposant essentiellement sur les interactions et les échanges entre enseignant et les enseignés, elle ne s'appuie que sur les gestes, mimiques, dessin, images, et sur l'environnement immédiat de la classe. L'accent étant mis sur l'acquisition de l'oral et la prononciation, l'élève apprend ainsi à nommer directement les choses qui l'entourent et les actions qu'il voit faire et acquérir oralement les mots concrets.

#### **c. La méthode de audio-orale**

Les partisans de la méthode audio-orale conçoivent la langue comme un réseau de structures syntaxiques qu'il faut acquérir sous forme d'automatisme.

Les leçons de la méthode audio-orale sont contrées sur des dialogues, des langues courantes enregistrées sur des magnétophones et élaborées en fonction d'une progression rigoureuse.

Chaque réplique construite sert de modèle à l'apprenant pour produire d'autres phrases grâce aux jeux des opérations de substitution et de transformation qu'il s'approprie en apprenant par cœur.

#### **d. La méthode SGAV**

Par SGAV on entend « structuro-globale audio visuelle »

Le noyau dû de toute leçon audio-visuelle consiste en un dialogue qui véhicule la langue de tous les jours et qui se développe dans une situation de communication de la vie quotidienne concrétisée par des images qui mettent en scène la réalité. Dans cette méthode les éléments acoustiques et visuels du langage présenté dans des structures globales jouent un rôle prédominant. Cette méthode procède par :

- La manipulation du magnétophone qui enregistre des dialogues qui présentent des structures globales.
- Le film fixe qui présente des images situationnelles qui placent l'apprenant dans une situation de communication

#### **e. l'approche communicative**

L'approche communicative a pour objectif essentiel d'apprendre pour communiquer en langue étrangère. Elle fait apprendre la langue en faisant adopter des énoncés linguistiques en fonction de la communication. Dans l'approche communication, l'oral occupe une place de choix.

#### **f. la méthode VI<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> vivante**

VI<sup>ème</sup> parce qu'elle correspond à la première année du programme. Métropolitain et V<sup>ème</sup> à la deuxième du même programme. Vivante car elle est une méthode active.

La méthode VI<sup>ème</sup>, VII<sup>ème</sup> vivante vise l'apprentissage de la langue comme outil de communication. Elle privilégie l'oral et la langue visuelle tout en accordant l'importance à l'écrit.

#### **1.3.3.4. TYPES DES LECONS DE L'ENSEIGNEMENT DE FRANÇAIS**

Dans la pratique de l'enseignement du français au cycle inférieur du secondaire, les leçons se donnent à travers les unités pédagogiques appelées

« Sous branches » de ces sous branches vise un objectif particulier.

Et comporte plusieurs leçons

Les didactiques de français distinguent de nombreuses sous branches parmi les quelles :

1. **L'approche thématique** : Elle à pour objectif de donner une précision d'information et de vocabulaire sur le thème.
2. **Texte d'exploitation** : Comprendre et restituer la contenu de texte tent en s'appropriant certaines structures textuelles.
3. **Exploitation et enrichissement lexical** : inculquer par la pratique des structures grammaticales les règles de fonctionnement de la langue française.
4. **Exploitation et enrichissement lexical** : exploiter et enrichir la langue du texte.
5. **Orthographe (conjugaison, dictée)** : Apprendre à orthographier lisiblement et correctement les graphes des mots appris.
6. **Phraséologies orale et écrit** : Amener les élèves à utiliser et réemployer les matériaux linguistiques acquis dans la situation de communication.
7. **Exploitation phonétique** : corriger et améliorer la diction des élèves.
8. **Les leçons d'exercices** : (vocabulaire, conjugaison, orthographe, composition)  
Evaluer l'assimilation des matières en vue de corriger les lacunes.

### **I.3.3.5.DE LA PREPARATION DES LEÇONS**

Une leçon est une ensemble d'activités dirigées est surveillées par le médiateur enseignant. Ces activités de natures différentes, ne s'improvisent pas. Elles doivent être préalablement et minutieusement préparées.

Ainsi la pédagogie présente différentes formes des préparations qui se réalisent à des moments différents.

#### **1. La préparation très éloignée**

Ce type de préparation est relatif à l'étude programmes instruction et à la documentation appropriée à ses enseignements. Il s'agit donc d'une préparation à caractère scientifique, psychologique et pédagogique.

## **2. La préparation éloignée**

Ce genre de préparation peut être considéré comme un chronogramme, une planification du programme des activités national sur l'étendue de l'année scolaire. Elle a lieu au début de l'année scolaire sous forme des la prévision des matières.

## **3. La préparation immédiate**

Il s'agit d'une préparation journalière à double forme :

3.1. Un journal de classe qui se prépare chaque veille de la leçon et comporte les rubriques suivantes :

- Date de la leçon
- Heure de la leçon
- Classe
- Branche ...
- Sujet de révision
- Sujet de la leçon
- Sujet de l'application
- Tâche proposée
- Numéro de la fiche
- Observation

## **4. La fiche de préparation détaillée**

C'est une préparation qui se réalise à la veille et qui concerne les matières de la leçon. de lendemain. C'est une préparation qui exige à l'enseignement de songer comment va t- il procéder pour faire aquerir et assimiler sa leçon. Quelles seront les matières ainsi que l'enchainement.

A quel matériel faut-il recourir pour concrétiser son enchainement.

### **1.4. CADRE METHODOLOGIQUE**

La méthodologie est l'ensemble des moyens mis en œuvre pour atteindre les objectifs que l'on se fixés dans la réalisation d'un travail.

Par méthode de recherche, il s'agit d'ensemble d'opérations intellectuelles pouvant permettre d'analyser, de comprendre et d'expliquer les réalités étudiées. Au cours de ce travail, nous avons utilisé la méthode analytique

qui nous a permis de décomposer les fiches de préparation à leurs éléments constitutifs en vue d'en apprécier les aspects positifs et négatifs.

S'agissant de la technique, qui est un moyen de récolte des données, nous avons fait recours d'une part à la technique d'enquête qui nous a permis de recueillir les données nécessaires à votre travail.

Grâce aussi à la technique documentaire, nous avons pu réunir une documentation spécialisée qui nous a fourni des informations relative à notre étude.

### **Conclusion partielle**

Ce premier chapitre nous a permis de définir les concepts clés sujets de notre monographie. En plus, nous avons abordé quelques notions essentielles en rapport-avec le travail notamment, des notions portant sur :

- La langue française dans notre pays la RDC ;
- L'élève congolais et la langue française ;
- Les principes et méthodes d'enseignement du français ;
- Les types des leçons de l'enseignement du français ;
- Les différentes notes de préparation des leçons.

## CHAPITRE 2 : ANALYSE CRITIQUE DES FICHES DE PREPARATION

### 2.1. INTRODUCTION

Ces deux chapitres constituent le point central de notre travail. Il se propose de critiquer les différentes fiches de préparation de l'enseignement du Français des instituts UAMINIFU et HABULA. Cette critique portera sur les différentes formes de préparation ainsi que leurs contenus.

Avant de s'y atteler, nous estimons nécessaire qu'il faille d'abord rendre compte de l'enquête qui nous a permis de recueillir les données nécessaires à la réalisation de ce travail.

## II.2. PRESENTATION DES ECOLES EN ETUDES

### II.2.1. INSTITUT UAMINIFU

#### II.2.1.1. IDENTIFICATION INSTITUT UAMINIFU

- Dénomination de l'école : institut UAMINIFU
- Création : 1964
- Régime de gestion : protestant.
- Territoire d'implantation : WALIKALE.
- Groupement LUBERIKE
- Localité KASHEBERE

#### II.2.1.2. STRUCTURE DEL'ECOLE

A ce qui concerne ce point, il nous est recommandé de parler de la structure matérielle, administrative et Pédagogique.

##### a. Structure matérielle

L'institut UAMINIFU travaille dans un département à douze salles des classes d'où douze classes travaillent dans l'avant midi. En dehors de ces douze classes s'ajoute une pour le bureau du préfet et d'autres pour les professeurs. Quelques salles sont construites en matériaux semi-durables (planches) et d'autre en matériaux durable. La salle des professeurs a deux chambres : celle des professeurs, et celle du secrétaire.

### b. Structure administrative

L'administration de l'institut UAMINIFU est composée d'un préfet des études, du directeur des études, du secrétaire et du surveillant.

#### II.2.1.3. LES ENSEIGNANTS DES FRANÇAIS

Avec deux sections organisées ; Pédagogie Générale. Et commerciale administrative. Il compte 6 professeurs de Français

N°	NO M et POST NOMS	qualification	classe
01	BAUMA MURONGANYI	D6 Péda	1ère
02	MUISHA NDOOLE	D6 Péda	2ème
03	MIRIMO SHEBAENI	D6 Péda	1ère
04	SIMORAY RAYMOND	D6 Péda	4ème
05	SHAMAMBA MUKANDIRWA	D6 Péda	3ème
06	BAUMA MACHOZI	D6 Péda	6ème

#### II.2.2. INSTITUT MUANGA

##### a. Identification de l'école

L'institut MUANGA est une école non conventionnée dans la province du Nord – Kivu en territoire de WALIKALE. Elle est située au bord de la route qui mène vers WALIKALE tout près de la limite entre le territoire de MASISI et de WALIKALE.

##### b. Historique de l'école.

L'institut MUANGA à été crée en 2007 - 2008 Connu sous le nom de l'institut TUSOKE avec 5 enseignants dirigés par un enseignant responsable.

**c. La section organisée**

L'institut Muanga n'organise qu'une seule section : agronomie qui compte un total de 6 classes

**d. organisation administrative**

**1) l'autorité suprême,**

Comme nous l'avons signalé , l'institut MUANGA est une école non conventionnée , non mécanisée . C'est pourquoi elle est sous contrôle des parents.

**e. les enseignants de français.**

Avec la seule section qu'on organise à l'institut MUANGA , il ne compte que 4 enseignants de français à savoir :

N°	NOMS ET POST NOMS	CLASSE	QUALIFICATION
01	BABUYA EUGENE	I <sup>e</sup>	D6. Ped
02	KIHUO BINDU	II <sup>e</sup>	D6. A <sub>2</sub>
03	MASUMBUKO MUHINDO	III <sup>e</sup> IV <sup>e</sup>	D6. Ped
04	MUNIHIRE MAHAMBAMBA ESPOIR	Prof. VI <sup>e</sup>	G <sub>3</sub> TDR

**2.3. Organisation de l'enquête**

Pour recueillir les données de notre travail, nous avons orienté notre enquête vers les écoles de KASHEBERE dans le groupement LUBERIKE notamment, les instituts UAMINIFU et MUANGA.

**2.3.1. L'ECHANTILLONAGE**

L'échantillon de notre enquête est représenté par quatre enseignants de français de ces deux écoles en raison de deux par école : L'un pour la classe de première, et l'autre pour celle de deuxième.

### 2.3.2. Les instruments de travail

Tenant compte des données auxquelles nous nous sommes proposé d'exploiter, notre enquête s'est réalisée par la technique documentaire et de manière indirecte. Les instruments de travail sont essentiellement constitués de deux catégories de documents pédagogiques : les prévisions des matières et les fiches de préparation.

- Les prévisions des matières nous ont permis de répondre à certaines questions :
  - Les enseignants annoncent-ils, un thème avant de prévoir diverses sous disciplines sous jacentes ?
  - Les principales sous –disciplines formant l'unité pédagogique sont-elles envisagées et reprises dans les prévisions des matières ?
  - L'enchaînement des sous-disciplines est-il équilibré et cohérent ?
- Les fiches de préparations permettent d'apprécier conformité des différentes formes aux normes pédagogiques ainsi que la qualité de leurs contenus.

### 2.3.3. Des résultats de l'enquête

Après analyse de données relatives aux instruments d'enquête, les différents résultats chiffrés auxquels nous avons abouti sont repris et commentés dans quelques tableaux tracés au cours des lignes qui suivent.

#### 2.3.3.1. Tableaux des résultats n°1 Prévision des matières

N°	SOUS DISCIPLINE	INSTITUT UAM		INST. MUANGA		TOT
		1 <sup>ère</sup> A/B	2 <sup>ème</sup>	1 <sup>ère</sup>	2 <sup>ème</sup>	
1	Thème central	-	-			
2	Approche thématique	-	-			
3	Texte d'exploitation	10	10			
4	Exploitation grammaticale	-	-			
5	Exploitation et enrichis. Lexical	10	-			
6	Texte commenté	-	-			

7	Orth, dictée préparée	-	-			
8	Orthographe conjugaison	-	-			
9	Phraséologie orale/écrite	-	-			
10	Expl. Phonétique (orale)	-	-			
11	Leçon d'exercice	-	10			
Total sur 110		20	20			
%		18 %	18 %			

### Commentaires interprétatifs

Considérant que la durée de l'ensemble des sous-disciplines d'une unité pédagogique de Français ne cède un mois, nous avons étendu notre enquête sur les mois de septembre et octobre pour nous rendre compte de la reprise des sous disciplines dans les prévisions des matières des enseignants.

Après analyse et critique des Fiches des préparations les résultats sont les suivants :

1. Nombreuses sous disciplines de Français n'apparaissent pas dans les prévisions des matières des enseignants des écoles ciblées (cf. Tableau)
2. Par contre seuls les sujets des leçons liés à quelques sous disciplines sont prévus et ordonnés d'une manière incohérente (cf. annexe 2)

Cette méconnaissance des différentes sous disciplines viole le principe de décloisonnement de l'enseignement du Français.

**TABLEAU DES RESULTATS n°2 : niveau de préparation**

N°	FICHE de préparation	INST UAMINIFU		INST MUANGA	
		1 <sup>ère</sup>	2 <sup>ème</sup>	1 <sup>ère</sup>	2 <sup>ème</sup>
01	Approche thématique	-	-	-	-
02	Texte d'exploitation	10	10	-	-
03	Exploitation grammaticale	10	10	10	10
04	Expl. Et enrichissement lexical	-	-	-	-
05	Texte commenté	-	10	-	-
06	Orth, dictée préparée	-	10	-	-
07	Orth , conjugaison	-	-	-	-
08	Phraséologie orale et écrite	-	-	-	-
09	Explication phonétique	-	-	-	-
10	Leçon d'exercices	-	-	-	-
Total /100%		20	50	10	10
		20%	50%	10%	10%

**Commentaire**

Moyenne de préparation : l'institut UHAMINIFU

1<sup>ère</sup> année : 20%

2<sup>ème</sup> année : 50%

Total : 35%

Moyenne de préparation : Institut MUANGA

1<sup>ère</sup> année : 10%

2<sup>ème</sup> année : 10%

Total : 10%

Moyenne globale de deux écoles 22,5%

Cette moyenne se passe de tout commentaire et dénote le sous enseignement dispensé dans ces écoles par des enseignants dépourvus des informations de didactique du français.

## 2.4. Analyse critique des fiches de préparation

### **2.4.1. Critiques relatives à la forme**

Toute rédaction comporte deux faces essentielles : forme et fond. Par forme d'une préparation nous considérons les éléments externes qui entourent le texte proprement dit de la préparation. Nous considérons dans ce cadre le canevas, les différents rubriques le style et la formulation des tous ces différents mentions.

#### 2.4.1.1. Le canevas d'une fiche de préparation

En parcourant les différentes fiches élaborées dans les deux écoles cibles, deux types de canevas sont adoptés. L'un comme l'autre comporte des fautes se trouvant dans nos commentaires.

## Modèle de canevas : Institut MUANGA

FICHE DE PREPARATION N° (...)								
BRANCHE : S/ BRANCHE : RAPPEL : SUJET DE LA LECON : OBJECTIF DE LA LECON : REFERENCE :	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <th style="width: 33%;">DATE</th> <th style="width: 33%;">CLASSE</th> <th style="width: 33%;">HEURE</th> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		DATE	CLASSE	HEURE			
DATE	CLASSE	HEURE						
TIMING	METHODE ET PRFOCEDE	MATIERES A ENSEDIGNER						
	I. INTRODUCTION							
	II. DEVELOPPEMENT							
	III. SYNTHESE							
	IV. APPLICATION							

### Commentaire (cf. annexe 1)

- Les deux rubriques de ce canevas soulèvent un problème. Faut-il commencer par « Méthode et procédés » ou par « matières à enseigner » ?

A notre avis, naturellement on pense d'abord à la leçon avant de réfléchir sur les moyens avec lesquels sera donnée cette leçon. D'où la nécessité de placer matières à enseigner en premier lieu.

- Aucune des fiches de préparation ayant adopté ce canevas n'a repris la colonne « timing » qui sert à chronométrer les activités pour éviter les pertes de temps.
- La partie introductive ne comporte pas ses différents éléments. Le rappel, la motivation et l'annonce du sujet n'y figurent pas ;
- Après « développement », apparaît la « synthèse » qui semble une étape différente du développement. une synthèse qui manque son correspondant « analyse ».

Modèle de caneca 2. : Institut (cf annexe 2).

**FICHE DE PREPARATION N° 2**

BRANCHE :

S/ BRANCHE :

SUJET :

REFERENCE :

OBJECTIF :

DATE	CLASSE	HEURE

**MATIERES A ENSEIGNER**

ACTIVITES INITIALES

Rappel

motivation

ACTIVITES PRINCIPALES

ACTIVITES DE FIXATION

ACTIVITES DE CONTROLE

## Commentaires

Les activités initiales correspondent à l'introduction de la fiche modèle 1. Néanmoins, un élément manque : « l'annonce du sujet ».

### 2.4.1.2. Critique portant sur des renseignements administratifs

Par renseignements administratifs, il s'agit d'une série d'information à caractère administratif qui entourent le texte proprement dit de la préparation. Nous considérons ici :

- L'intitulé de la fiche et son numéro
- Le nom de l'auteur de la fiche
- La date, la classe et l'heure de la leçon
- La branche
- Sous branche
- Le sujet de révision
- Le sujet de la leçon du jour
- L'objectif opérationnel
- Le matériel didactique

Nous nous sommes servi d'environ une dizaine de fiches pour mener cette critique sur les renseignements administratifs. De notre critique, nous avons relevé trois catégories des insuffisances.

1. Éléments incomplets sur de nombreuses fiches de préparation et principalement à l'institut MUANGA. Les éléments ignorés sont :

- **La sous branche** : ayant pour conséquence la violation du principe de décloisonnement.
- **La référence bibliographique** : ce qui reflète un manque de documentation.
- **Le matériel didactique** : aucune allusion faite aux images de manuel scolaire en usage.

2. Nombreuses confusions entretenues autour de ces éléments administratifs dans l'une comme dans l'autre école. A titre d'exemple:

- La sous branche

Elle est formulée ainsi : « texte : le pouvoir de médias » !

Et la sous branche et le sujet sont mis côte-à-côte.

- Le sujet de révision

Le sujet formulé de manière imprécise : « toute la matière en rapport avec le texte précédent ».

A la suite d'un texte s'enchainent de nombreuses matières ! Laquelle de matière est primé pour la révision ?

- La leçon du jour

La « compréhension et appropriation », l'une des étapes d'une leçon de texte d'exploitation est indiqué comme sujet de la leçon !

- La référence bibliographique

Les trois quarts de fiches exploitées s'en passent. Ceux qui en font allusion ne reprennent que le titre du manuel parfois sans page. En aucun cas, les autres inventions bibliographiques sont indiquées.

3. La troisième catégorie de fautes commise concerne des « intrus » parmi les éléments administratifs. La fiche n° 1 de Muanga inclut l'élément « tâche : exercice au T.N ». Cet élément du journal de classe ne semble pas être maîtrisé par les enseignants.

- La fiche n°1 de UAMINIFU quant à elle confond le rappel avec l'application. Elle indique ce qui suit : « Rappel : exercices d'application ». Quel rapport peut-on mettre entre un rappel et un exercice d'application ?

#### **2.4.1.2. Critique sur les deux grandes rubriques de la fiche de préparation**

Toute fiche de préparation porte deux grandes rubriques essentielles, quoique inversément disposé : « méthode et procédé » d'une part « matières à enseigner d'autre part. Toutes les fiches d'exploitation exploitée respectent ces deux rubriques. Cependant, des insuffisances ont été relevées dans leur la tenue.

1. La rubrique « méthode et procédé » ne comporte que des questions à toutes les étapes de la leçon. Cette rubrique ne ressort pas les différentes étapes de la leçon qui assurent sa progression. Il s'agit ici d'un indice de l'ignorance de la didactique d'enseignement de français.

#### **2.3.1.2. Critique sur le style**

S'il est évident que la préparation est « détaillée » cet adjectif n'est pas synonyme de longues phrases de types oral et banal telles que :

- « le prof donne un exemple au T.N. et demande les élèves, quelle est la disposition de mot souligné, et c'est quel mot ? »

- Les élèves répondent la disposition est invariable et c'est mot mille). Ces deux phrases pourraient ainsi se résumer :
  - Exemple au T.N. et question (s) de découverte
  - La disposition est invariable. Le mot est « visible ».

S'agissant toujours du style, il s'observe des fautes grossières telle que :

- Emploi du majusculin
- cette mécanisme
- Notion de dramaturgie
- Ils seront capables de jouer certaines théâtres en classe

### 2.3.2. Critique portant sur le contenu

En rapport avec ce contenu sur l'exactitude des matières, des objectifs des leçons, de la motivation, de l'introduction et du développement de certaines leçons.

#### 2.3.2.1. Des objectifs des leçons

L'ensemble des fiches contiennent les objectifs des leçons. Certains relativement bien formulés, d'autres ne respectant pas la formulation idéale. À titre d'illustration, à l'institut Muanga, la plus part des objectifs sont ainsi formulés :

- « Ils seront capables d'employé mille »
- « ils seront capables de donner le féminin des mots »

#### 2.3.2.2. De la motivation

A l'institut Muanga, aucune fiche de préparation ne porte la mention « motivation » et même pas d'annonce du sujet.

Par contre, à l'institut VAMINIFU, la motivation met l'accent sur la sous branche que sur la matière de la leçon :

- « Qu'est-ce qu'il faut pour bien orthographier un massage ? » et pour réponse prévue « Dictée » !
- « Que faut-il faire pour connaître le temps du verbe ? » comme réponse également : « conjuguer ce verbe ».

#### 2.3.2.3. De la révision

Une bonne matière de révision est celle qui est en rapport avec la leçon du jour, celle qui permet de la mieux comprendre. Cependant il s'observe pour un grand

nombre d'enseignants que les révisions portent absolument sur les leçons précédentes.

Une autre remarque à donner porte sur la question « qu'est – ce que nous avons vu la fois passée ? ». Il vaut mieux d'interroger directement sur la matière vue que sur ce genre de question théorique.

#### 2.3.2.4. Contenu des leçons

##### 1. texte d'exploitation (cfr annexe)

Le développement d'un texte d'exploitation répond à la démarche :

- Lecture individuelle, phrase par phrase ou paragraphe par paragraphe ou encore partie par partie ;
- Délimitation du texte ;
- Jeux de questions réponses ;
- Synthèse partielle pour chacune des parties ;
- Synthèse globale.

Aucune fiche de préparation ne ressort ces étapes méthodologies d'une leçon de texte d'exploitation. En lieu et place. Il n'y a qu'une suite de questions réponses.

Pour ce qui est de la matière, la leçon de texte s'intéresse principalement à la compréhension en vue de la restitution de son contenu. Cela suppose de questions destinées à celle compréhension. Ce pendant il n'est pas exclu que des questions de vocabulaire et de grammaire. Interviennent. Sommairement pendant cette leçon.

Aucune fiche de préparation d'un texte d'exploitation n'évoque soit une question de vocabulaire ou soit une question de grammaire qui prépare déjà la future leçon d'exploitation grammaticale. Ces insuffisances relèvent de la sous qualification pédagogique.

##### 1. La dramatisation

La fiche sans numéro de Muanga appelle « dramaturgie » la leçon de « dramatisation ».

- La matière de la révision elle-même n'a aucun rapport avec l'objectif prévu par l'enseignement. A savoir : « ils seront capables de jouer certains théâtres en classe » faut-il dire d'abord que cet objectif comporte de fautes monstrueuses de forme et de fond.

- S'agissant du développement, la leçon n'indique qu'aucune démarche méthodologique. Le développement ne répond qu'à deux questions : « qu'est ce qu'il faut faire en faisant cette dramaturgies ».

« Comment Constate-t-il ces phrases ? »

De ce qui précède on ne peut seulement conclure que la fiche est vide de matière mais plutôt d'une non leçon.

## 2. La dictée

La préparation de la dictée, la dictée proprement dite et l'autocorrection constituent les étapes d'une leçon de dictée préparée. La principale étape étant la préparation. Notre étude critique a relevé dans son développement ces insuffisances ci- dessous :

- Les étapes ne ressortent pas sur la fiche ;
- Les mots cibles ne sont pas indiqués ni pour l'orthographe grammaticale ni pour l'orthographe d'usage ;
- Dictée préparée ou de contrôle ?
- L'enseignant dans l'application demande à ses élèves d'écrire entièrement le texte. Ce qui n'est pas conforme à la méthodologie d'une dictée.

### Conclusion partielle

Le deuxième chapitre, point focal de notre travail s'est penché exclusivement sur l'analyse critique d'un grand nombre des fiches de préparation.

De cette critique, plusieurs insuffisances relatives à la forme et aux contenus ont été présentées. Nous pouvons évoquer entre autres :

- Le canevas discordants entre les écoles ;
- L'absence des certains éléments des renseignements administratifs.
- Des confusions entretenues entres ces mêmes éléments ;
- Le style- banal dans la formulation des rubriques

## CHAPITRE 3 : APPLICATION PEDAGOGIQUE

### *3.1. Introduction*

Le chapitre précédent a critiqué et relevé un certain nombre d'insuffisances liées à la préparation des leçons. Ces insuffisances étant en grande partie liées à la sous qualification de la plupart des enseignants de notre milieu, nous nous proposons dans ce troisième chapitre d'élaborer quelques fiches qui puissent servir de modèle d'inspiration à l'intention de ceux-là qui n'ont pas assez d'informations sur la didactique d'enseignement de français.

## 3.2.1. Présentation de quelques fiches de préparation

## FICHE DE PREPARATION N°1

BRANCHE : Français

S/BRANCHE : Approche thématique

SUJET DE REVISION : l'école

SUJET DE LA LEÇON : la famille

OBJECTIF : Au terme de la leçon, les élèves seront capables de donner les informations relatives à la famille et le vocabulaire y relatif.

REFERENCE: EMDEPS, A.P.F. Page 6

Date	Classe	Heure
29/10/2012	2ème	8h00-8h50

TPS	MATIERES A ENSEIGNER	METHODES ET PROCEDES
5'	I. INTRODUCTION	
	<p>R. La fois passée nous avons étudié comme thème : « l'école »</p> <p>R. Le premier jour s'appelle : « la rentrée scolaire »</p> <p>R. Ecole : Etablissement</p> <p>R. Pour aller à l'école l'enfant vient de sa famille</p> <p>Transcription du titre au T.N et dans le journal de classe des élèves</p>	<p>A. Rappel</p> <p>Q<sub>1</sub>. quel thème avons nous étudié la fois passée?</p> <p>Q<sub>2</sub>. comment appelle-t-on le premier jour d'ouverture d'une école ?</p> <p>Q<sub>3</sub>. Donnez le synonyme du nom « Ecole »</p> <p>B. MOTIVATION</p> <p>Q. D'où vient l'enfant pour aller à l'école ?</p> <p>C. ANNONCE DU SUJET</p> <p>Aujourd'hui nous allons étudier le thème « la famille »</p>

30'	<p>I. DEVELOPPEMENT</p> <p>R<sub>1</sub>. La famille est le groupement du père, de la mère et des enfants</p> <p>R<sub>2</sub>. La famille est la cellule mère de la société</p> <p>R<sub>3</sub>. On peut distinguer :</p> <p>a) La famille restreinte : composée de la mère, du père et des enfants.</p> <p>b) La famille élargie : composée de tous</p>	<p>1. Questions des précisions d'information</p> <p>Q<sub>1</sub>. Qu'est-ce qu'une famille ?</p> <p>Q<sub>2</sub>. Quel rapport existe-t-il entre la famille et la société</p> <p>Q<sub>3</sub>. Combien de types de famille peut-on distinguer ?</p>
	<p>Nombres proche de la famille : oncles, tantes, grands-parents, cousins...</p> <p>Q1. On l'appelle</p> <p>a. Oncle paternel</p> <p>b. Neveux (nièces)</p> <p>c. Cousin (cousines)</p> <p>d. Puiné</p> <p>a. Un problème familial</p> <p>b. Une maison familiale</p> <p>Une lettre entre les personnes ayant des relations de famille</p>	<p>2. Précision de vocabulaire</p> <p>Q. Comment peut-on appeler :</p> <p>a. Le frère de mon père ?</p> <p>b. Le fils (la fille) de ma sœur ?</p> <p>c. L'enfant de ma tante paternelle ?</p> <p>b. d. L'enfant qui vient après un autre ?</p> <p>Q2. Trouvez l'adjectif qui remplace les mots soulignés</p> <p>a. Un problème de famille</p> <p>b. Une maison de famille</p> <p>Q3. Que signifie :</p> <p>a. Une lettre familière</p>
15'	<p>III. APPLICATION</p> <p>1. Une famille restreinte : « nucléaire »</p>	<p>3. Question d'évaluation d'acquisition</p> <p>1. Comment peut-on encore appeler une famille restreinte ?</p>

## 3.2.2. FICHE DE PREPARATION N°2

BRANCHE : Français

S / BRANCHE : Texte d'exploitation

Sujet : de la révision : la famille

Sujet de la leçon du jour : un amour maternel ; 1<sup>er</sup> partie

Objectif de la leçon : au terme de cette leçon les élèves seront capables de restituer le contenu du texte

Date	Classe	Heure
06/11/2012	2ème	8h40-9h50

TPS	MATIERES A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDES
	INTRODUCTION	
5'	<p>R.1. une famille restreinte est celle qui est composés du père de la mère et des enfants</p> <p>Q 2. a. sa famille propre dont on est issu</p> <p>b) la famille qui élève l'enfant issu d'une autre famille biologique</p> <p>R) la mère témoigne un amour, une affection (...)</p> <p>Nous allons étudier aujourd'hui le texte « amour maternel »</p>	<p>A RAPPEL</p> <p>Q 1 Qu'est-Ce Qu'une Famille Restreinte ?</p> <p>Q 2.Qu'est- ce qu'une famille :</p> <p>a. Biologique</p> <p>b. Adoptive ?</p> <p>B MOTIVATION</p> <p>Quel sentiment la mère telle devant sont enfant ?</p> <p>C ANNONCE DU SUJET : titre au TN / journal des élèves</p>
30'	II. DEVELOPPEMENT	
	<p>Texte : « Amour maternel »</p> <p>1. Approche globale.</p> <p>Q1. Amour maternel : amour (affection) de la mère envers son enfant.</p> <p>Q2. – texte en prose d'après l'écriture.</p> <p>- Texte narratif d'après son contenu.</p> <p>R3. Les personnages du texte :</p> <p>- L'enfant orphelin.</p> <p>- La mère de l'enfant.</p>	<p>1. Lecture expressive du texte.</p> <p>2Questions de compréhension globale.</p> <p>Q1. Que signifie « amour maternel ? »</p> <p>Q2. De quel type de texte s'agit-il ?</p> <p>a. D'après l'écriture ?</p> <p>b. D'après le contenu.</p> <p>Q3. Citez les différents personnages du texte ?</p>

	<p><u>2 compréhensions appropriation</u></p> <p>Q 1. Délimitation du texte</p> <p>1<sup>er</sup> partie « a la mort de mon père ...avant ma naissance</p> <p>2<sup>ème</sup> « certaines nuits ....chère »</p> <p>3<sup>ème</sup> partie « toute ce qu'elle... mon âge »</p> <p>Etude détaillée 1<sup>er</sup> partie à la mort de son père l'enfant avait de quelques années seulement.</p> <p>R 2 l'enfant a été par sa mère</p> <p>R3 le mot qui indique l'affection de la mère : une sollicitude extrême</p> <p>Q 4 Elle me donner beaucoup à manger</p> <p>Q 5 a) Adjectif : épithète du nom</p> <p>b) Adjectif : épithète du nom</p> <p>R 6 Elle le lavait à l'eau tiède</p> <p>Il était mieux habillé que les autres passes</p> <p>R 7 gosses = un très jeunes enfant</p> <p>R 8 nom du milieu de leur lit se trouvait le feu.</p> <p><b>Synthèse partielle</b></p> <p>Dans cette première partie du texte l'enfant montre à quel âge il était à la mort de son père et les soins que lui apportait sa mère</p>	<p>1 lecture individuelle du texte par les élèves.</p> <p>2 délimitation des parties du texte</p> <p>Q 1 en combien des parties pouvons nous délimiter ce texte ?</p> <p>3 jours de questions réponses</p> <p>Q 1 quel âge avait l'enfant à la mort de son père ?</p> <p>Q 2 par qui a-t-il été élevé ?</p> <p>Q 3 quel mot du texte indique que la mère avait de l'affection pour son fils ?</p> <p>Q 4. Que signifie : elle me gavait de nourriture ?</p> <p>Q 5. Donnez la nature et fonction grammaticale des mots soulignés ?</p> <p>a. Une sollicitude <u>extrême</u></p> <p>b. De <u>bonne</u> nourriture</p> <p>Q 6 montrez que la mère prenait soin de son enfant.</p> <p>Q 7 donnez le synonyme du mot grosse.</p>
15'		<p>III. APPLICATION</p> <p>1. Que signifie :</p> <p>a. Une énorme marmite</p> <p>b. Attiser</p> <p>c. Entreprendre quelque chose.</p>

## 3.2.3. FICHE DE PREPARATION N° 3

BRANCHE: FRANÇAIS

S/BRANCHE: Exploitation grammaticale

SUJET DE REVISION : Texte Amour Maternel

SUJET DE LA LECON : Types de phrase

OBJECTIF : A l'issue de la leçon, les élèves seront capables de distinguer les différents types de phrases

REFERENCE: EMDEPS, A.L.F, Page 8

Date	Classe	Heure
14/11/2013	8h50-9h40	2ème

TPS	MATIERE A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDES
5'	<p>Texte: <b>"Amour maternel"</b></p> <p>R<sub>1</sub>: A la mort de son père, l'enfant n'avait quelques années d'âge.</p> <p>R<sub>2</sub>: Les passages qui traduisent l'amour de la mère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle avait de bonne nourriture.</li> <li>• Elle le lavait à l'eau tiède</li> <li>➤ La première finit par un point : elle est déclarative</li> <li>➤ La seconde par un point d'interrogation, elle est interrogative</li> </ul> <p>Aujourd'hui nous allons étudier les types de phrases.</p>	<p>I. INTRODUCTION</p> <p>A. RAPPEL</p> <p>Q<sub>1</sub>. Quel âge avait l'enfant à la mort de son père ?</p> <p>Q<sub>2</sub>. Quels sont les passages du texte qui montrent l'amour de la mère envers son enfant ?</p> <p>B. MOTIVATION</p> <p>Q<sub>1</sub>. En quoi ces deux phrases sont-elles différentes ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Elle à fait tout.</li> <li>➤ M'entends-tu ?</li> </ul> <p>C. ANNONCE DU SUJET</p> <p>Titre au T.N/J.Cl. élève</p>
30'	<p>II. DEVELOPPEMENT</p> <p>LES TYPES DE PHRASES</p> <p>Q<sub>1</sub>. Les phrases sont des types différents</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ A l'oral, elles n'ont pas la même intonation</li> <li>➤ A l'écrit leur ponctuation change.</li> </ul> <p>R<sub>1</sub> la phrase déclarative :</p> <p>« ma mère entreprit de s'élever »</p>	<p>1. <i>Lecture du texte par les élèves</i></p> <p>2. <i>Structure grammaticale d'observation et d'analyse</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ma mère entreprit de m'élever.</li> <li>➤ Elle a fait tout, m'entends-tu ?</li> <li>➤ Mon Dieu.</li> <li>➤ Ecoute les conseils de ta mère.</li> </ul> <p>Q<sub>1</sub>. Pourquoi ces quatre phrases ne sont pas de même type ?</p>
	<p>Q<sub>1</sub> <u>On distingue 4 types de phrases</u></p> <p>1. <u>Le type déclaratif</u> Une phrase déclarative est celle qui déclare, qui informe quelque chose. Ex. (1)</p> <p>2. <u>Le type interrogatif</u> Une phrase interrogative est celle qui sert à interroger sur quelque chose.</p>	<p>3. <u>Question de synthèse et de fixation</u></p> <p>Q<sub>1</sub>. Combien de type de phrases distingue-t-on ?</p> <p>Q<sub>2</sub>. Dites de quel type de phrase il s'agit ?</p> <p>(1) La pluie crépitait sur la toit.</p>

	<p>Ex : (2)</p> <p>3. <u>Le type impératif</u> Une phrase impérative exprime un sentiment, un ordre, une défense, une prière.</p> <p>Ex : (3)</p> <p>4. <u>Le type exclamatif</u> Une phrase exclamative exprime un sentiment, joie, étonnement, surprise, ...</p> <p>Ex : (4)</p>	<p>(2) As-tu pleuré ce jour-là ?</p> <p>(3) Ne raconte pas des blagues.</p> <p>(4) Quelle bonne journée !</p>
15'	<p>III. <u>APPLICATION</u></p> <p>R<sub>1</sub>.</p> <p>a. Dormez sur un lit de bambou. b. Dormez-vous sur un lit de bambou ?</p> <p>R<sub>2</sub>.</p> <p>a. Type exclamatif b. Type déclaratif</p>	<p><u>Questions de contrôle d'assimilation</u></p> <p>Q<sub>1</sub>. Transforme la phrase en type</p> <p>a. Impérative b. Interrogative</p> <p>Nous dormons sur un lit de bambou.</p> <p>Q<sub>2</sub>. De quel type de phrase s'agit-il ?</p> <p>a. Jamais je n'ai vu de tel orage ! b. Elle ne racontait de fables</p>

### 3.2.4. FICHE DE PREPARATION N° 4

BRANCHE : Français

S/BRANCHE : Exploitation et enrichissement lexical

SUJET DE RAPPEL : Texte « Amour Maternel »

SUJET DE LA LECON DU JOUR : termes relatifs à la famille

OBJECTIF : Au terme de la leçon, les élèves seront capables d'envoyer avec précision termes relatifs aux relations de famille

REFERENCE: EDIDEPS, A. L. Fr, Page 9

DATE	HEURE	CLASSE
19/11/2012	8h00-8h50	2 <sup>ème</sup>

TPS	MATIERES A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDES
5'	<p>Q<sub>1</sub>. Les membres de la famille du texte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le père</li> <li>• La mère</li> <li>• La grand-mère</li> </ul> <p>Q<sub>2</sub>. D'autres membres de la famille :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oncle</li> <li>• Tante</li> </ul> <p>R<sub>1</sub>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le père biologique : véritable père de sang.</li> <li>➤ Le père adoptif : celui qui a élevé un enfant qui n'est pas le sien</li> </ul>	<p>I. <u>INTRODUCTION</u></p> <p>A. <u>Rappel</u></p> <p>Q<sub>1</sub>. Relève les membres de famille cités dans le texte.</p> <p>Q<sub>2</sub>. Connais-tu d'autres membres de la famille ? exemple ?</p> <p>B. <u>MOTIVATION</u></p> <p><u>Question de motivation</u></p> <p>Q<sub>1</sub>. Quelle différence entre un</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Père biologique et</li> <li>➤ Père adoptif</li> </ul> <p>C. <u>Annonce du sujet</u></p> <p>Titre au T.N./J. Cl.</p>
30'	<p>II. <u>DEVELOPPEMENT</u></p> <p><u>Termes de parenté</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Un gendre : le mari de sa fille</li> <li>b. Une bru : la femme de son fils</li> <li>c. Une marâtre : la femme de son père</li> <li>d. Une nièce : la fille de son frère/ sa sœur</li> </ul>	<p>2. <u>Questions d'enrichissement lexical</u></p> <p>1. Qu'appel-t-on ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Un gendre</li> <li>b. Une bru</li> <li>c. Une marâtre</li> <li>d. une nièce</li> </ul>

	<p><u>Les appellations</u></p> <p>a. Oncle maternel b. Le puiné c. Le beau fils d. Les beaux parents e. La belle-mère</p> <p>3. a. les membres de fille qui viennent après les autres.</p> <p>b. qui viennent avant les autres</p> <p>R<sub>1</sub>.</p> <p>a. Des fables b. Les gosses c. hululer</p>	<p>a. le frère de ma mère b. l'enfant qui vient après c. le mari de sa fille d. les parents de sa femme e. la mère de son mari</p> <p>3. que signifie le mot :</p> <p>a. les descendants b. les ascendants</p> <p>1. <u>Questions d'exploitation lexicale</u></p> <p>Trouve dans le texte le mot qui a le sens de :</p> <p>a. « des histoires » b. « les petits » c. « crier »</p>
15'	<p>III. <u>APPLICATION</u></p> <p>On appelle :</p> <p>a. L'ainé : celui qui vient avant tous les autres. b. Le puiné : celui qui vient après un autre entre les enfants. c. Le cadet : celui qui vient après tous les autres. d. Le benjamin : le plus jeune de la famille.</p>	<p><u>Question de contrôle de fixation</u></p> <p>➤ Que peut-on appelé dans une famille :</p> <p>a. L'ainé b. Puiné c. Le cadet d. Le benjamin</p>

### 3.2.5. FICHE DE PREPARATION N° 5

DATE	HEURE	CLASSE
03/12/2012	8h00-8h50	2 <sup>ème</sup>

BRANCHE : FRANÇAIS

S/BRANCHE : Orthographe, Dictée préparée

SUJET DE REVISION : texte « Amour Maternel »

SUJET DE LA LECON DU JOUR : texte « Amour Maternel »

OBJECTIF DE LA LECON : au terme de la leçon, les élèves seront capables d'orthographier correctement les mots du texte ciblés.

REFERENCE: EDIDEPS, A.L. Fr, Page 7

TPS	MATIERES A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDES
5'	<p>R<sub>1</sub>. Amour maternel: affection de la mère.</p> <p>a. Ce sont les descendants.</p> <p>b. Une mère adoptive</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• J'étais âgé.</li> <li>• Une sollicitude</li> </ul> <p>Aujourd'hui, nous allons apprendre à bien orthographier quelque mots du texte « Amour maternel »</p>	<p>I. <u>INTRODUCTION</u></p> <p>A. <u>Rappel</u></p> <p><u>Questions de rappel de la leçon précédente</u></p> <p>Q<sub>1</sub>. Que signifie « amour maternel » ?</p> <p>Q<sub>2</sub>. Comment appelle-t-on :</p> <p>a. Les membres de famille qui viennent après ceux qui sont déjà morts ?</p> <p>b. Une mère qui élève l'enfant de quelqu'un d'autre ?</p> <p>B. <u>MOTIVATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ecrivez les mots dictés au T.N</li> <li>a. J'étais âgé.</li> <li>b. Une sollicitude.</li> <li>• Appréciation et correction collective</li> </ul> <p>C. <u>ANNONCE DU SUJET</u></p> <p>Titre au T.N/ J.CI élève</p>
	<p>II. <u>DEVELOPPEMENT</u></p> <p>Dictée préparée :</p>	<p>1) Lecture à l'extrait choisi par les élèves.</p>

30'	<p style="text-align: center;"><u>Amour maternel</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hululer</li> <li>• Hibou</li> <li>• Hurler</li> <li>• Peur</li> <li>• chimpanzé</li> </ul> <p>2.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Certaines</u> nuits</li> <li>• N'aie donc pas peur</li> <li>• Nous entendions</li> </ul> <p><u>Dictée</u> proprement dite</p> <p><u>L'amour maternel</u></p> <p>« certaines nuits ... moi ».</p>	<p>« certaines nuits ...devant moi .... »</p> <p>2) <u>Préparation de la dictée</u> Analyse orthographique des mots ciblés</p> <p>1 <u>Visualisation des mots</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hululer</li> <li>• Hibou</li> <li>• Hurler</li> <li>• Peur</li> <li>• chimpanzé</li> </ul> <p>2 Explication de l'orthographe de règle Justifier les accents</p> <p>3 <u>Dictée proprement dite</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dictée de l'extrait, phrase rythmique par phrase rythmique.</li> </ul>
15'	<p>III. <u>APPLICATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Soulignement de ses propres fautes.</li> <li>➤ Biffer les mots fautifs</li> <li>➤ Reprendre en dessous de la dictée.</li> </ul>	<p>1. <u>Auto correction</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'élève souligne ses propres.</li> </ul>

3.2.6. PREPARATION DETAILLEE N° 6

BRANCHE : FRANÇAIS

S/BRANCHE : Exploitation phonétique

SUJET : Les sons [Y] et [I]

OBJECTIF : Au terme de la leçon, les élèves seront capables de lire et prononcer distinctivement les sons étudiés.

REFERENCE : apprenons la langue française 2<sup>ème</sup> page 8

DATE	HEURE	CLASSE
29/12/2012	8h50-9h40	2 <sup>ème</sup> CO

TPS	MATIERE A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDES
5'	<p>I. <u>INTRODUCTION</u>  A. <u>REVISION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu : [bi]</li> <li>• Vu : [vi]</li> <li>• Vie : [vi]</li> <li>• Mur : [myR]</li> <li>• Pure : [pyRθ]</li> </ul> <p>B. <u>MOTIVATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [myR]</li> <li>• [YniR]</li> <li>• [pyni]</li> <li>• [poli]</li> </ul> <p>C. <u>ANNONCE DU SUJET</u></p> <p>II. <u>DEVELOPPEMENT</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle entreprit</li> <li>• Marmite</li> <li>• hurler</li> <li>• catéchiste</li> <li>• au début</li> <li>• tu m'entends</li> <li>• jamais plus</li> </ul> <p>1. riz/rue  2. pur/pire  3. vie/vue</p>	<p>Ecrivez ces mots en A.P.I.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu</li> <li>• Vu</li> <li>• Vie</li> <li>• Mur</li> <li>• Pure</li> </ul> <p>Lire les mots</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mur</li> <li>• Unir</li> <li>• Punir</li> <li>• poli</li> </ul> <p>titre au T.N et dans le journal des élèves.</p> <p>Exercice de lecture individuelle suivi de la correction de l'expression phonétique.</p> <p>1. Une musique  2. Une usine  3. Les punitions</p>

30'	<p>III. <u>APPLICATION</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. [lidi]</li><li>2. [myniR]</li><li>3. [kyltyR]</li></ol>	<p>4. Une sollicitude</p> <p>Lis et transcrit ces mots en A.P.I</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lydie</li><li>2. Munir</li><li>3. culture</li></ol>
-----	---	--

**PREPARATION DETAILLEE N° 7**

BRANCHE : FRANÇAIS

S/BRANCHE : orthographe conjugaison

SUJET : les groupes des verbes

OBJECTIF : au terme de la leçon, les élèves seront

capables de classer chaque verbe dans son groupe de conjugaison.

REFERENCE : apprenons la langue française 2<sup>ème</sup> page 7

DATE	HEURE	CLASSE
14/12/2012	8h00-8h50	2 <sup>ème</sup> CO

TPS	MATIERE A ENSEIGNER	METHODE ET PROCEDURE
	<b>I. INTRODUCTION</b>	
5'	<p>A. <u>REVISION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle me <u>frotte</u> tout le corps</li> <li>• Nous <u>dormons</u> sur le lit de bambou</li> <li>• Elle m'envoyait écouter les leçons du catéchiste ...</li> </ul> <p>B. <u>MOTIVATION</u> Frotter : verbe du 1<sup>er</sup> groupe.</p> <p><u>ANNONCE DU SUJET</u></p> <p>II. <u>DEVELOPPEMENT</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle me <u>frotte</u> tout le corps et nous <u>dormons</u> sur le lit de bambou</li> <li>➤ <u>Frotte</u> : frotter, indicatif présent 3<sup>ème</sup> personne du singulier, 1<sup>er</sup> groupe</li> <li>➤ <u>Dormons</u> : dormir, indicatif présent, 1<sup>ère</sup> personne du pluriel, 2<sup>ème</sup> groupe.</li> </ul> <p>(idem : autres phrases)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>J'étais</u> âgé de quelques années seulement.</li> <li>➤ <u>Étais</u> : être, imparfait, 1<sup>ère</sup> personne du singulier, 3<sup>ème</sup> groupe.</li> </ul>	<p>Donner la classe grammaticale à la quelle appartient le mot souligné ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel est le rôle des verbes soulignés ?</li> <li>• A quel groupe appartient chacun des verbes soulignés ?</li> <li>• Titre au T.N et dans le journal des élèves.</li> </ul> <p>Extraire du texte.</p> <p>Structure d'observation et d'analyse.</p> <p>Donnez :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'infinitif</li> <li>➤ Le mode</li> <li>➤ Le temps</li> <li>➤ La personne</li> <li>➤ Le groupe</li> </ul>
30'	<p><u>Le rôle d'un verbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ <u>Le verbe exprime</u> :</li> <li>➤ Une action faite par le sujet</li> <li>➤ Une action subie par le sujet</li> <li>➤ Un état du sujet</li> </ul>	

### Les groupes des verbes

Les verbes de la conjugaison française se classent en 3 groupes

1<sup>er</sup> groupe : verbe en ER

Exemple : frotter

2<sup>ème</sup> groupe : verbe en IR avec le participe présent en « issant »

Exemple : verbe finir : finissant

3<sup>ème</sup> groupe : les autres verbes avec terminaisons :

- Re : verbe être
- Oir : verbe recevoir
- IR : verbe finir

### III. APPLICATION

- Ma mère me cessait d'attiser la nuit.
- Ma mère m'inscrivait à l'école.

Quel est le rôle d'un verbe ?

Donnez la terminaison du verbe et son groupe.

5'

Expliquez et classez les verbes dans leur groupe de conjugaison

### CONCLUSION GENERALE

Ce travail de fin cycle s'intitule : « Etude critique des fiches de préparation d'enseignement de français. Cas des instituts UAMINIFU et MUANGA ». Son choix a été inspiré par des fiches de préparation ainsi que leur caractère aléatoire.

En abordant cette étude nous sommes fixés un double objectif. D'abord analyser les fiches pour en relever les aspects positifs et négatifs. Ensuite proposer un certain nombre des fiches qui puissent servir d'inspiration au enseignants encore sous qualifiés de notre milieu.

Grace à l'analyse et à l'interprétation des données recueillie par l'enquête indirecte, nous avons relevé un certains nombre d'imperfections entachent les fiches de préparations des écoles ciblés .

L'ensemble de notre travail s'articule sur trois chapitres, mis à part l'introduction et la conclusion générale.

Le premier traite naturellement des notions théoriques en rapport avec le sujet, le deuxième se focalise sur l'analyse critique des fiches de préparation et le dernier propose une série des préparations pouvant servir d'inspiration aux lecteurs intéressés.

le terrain sur lequel nous nous sommes engagé étant très étendu nous sommes conscient des inperfections liées à cette premiere tentantive.

Nous souhaiterions que nos cadets s'engagent dans la même recherche pour nous corriger et surtout nous compléter.

**BIBLIOGRAPHIE****A. OUVRAGES DE BASE**

-CEREDIP, *Apprenons la langue française, 2<sup>ème</sup> secondaire*, st Paul, Kinshasa 1990

**B. OUVRAGES SPECIALISES**

-UNICEF, *le bon enseignant*, PEER, NAIROBI, S.d.

-Département de l'enseignement Primaire et Secondaire, *programme national de français*, EDIDEPS, 1985

**C. OUVRAGES GENERAUX**

-MATEENE MUHINDO, cours de didactique spéciale de français, FLA ISP/MATCHUMBI, 2011-2012, inédit.

-TSHILUMBA KABUBA, cours des techniques et méthodes de recherche en linguistique et littérature, L<sub>1</sub> FLA ISP/MATCHUMBI, 2012-2013, inédit

-NKOKINA LENDA-LEMBO, Directives pratiques et méthodologiques de l'enseignement de français, CDPLC, Goma, 2006.

## TABLE DES MATIERES

<b>INTRODUCTION GENERALE.....</b>	<b>1</b>
0.1. CHOIX ET INTERÊT DU SUJET.....	1
0.2. PROBLÉMATIQUE.....	1
03. HYPOTHÈSES .....	1
0.4. OBJECTIFS.....	2
0.5. MÉTHODOLOGIE DU TRAVAIL.....	2
0.6. ETAT DE LA QUESTION .....	2
0.7. DIFFICULTÉS RENCONTRÉES .....	2
0.8. DÉLIMITATION DU SUJET .....	3
0.9. SUBDIVISION DU TRAVAIL .....	3
<b>CHAP. I : CADRE THEORIQUE ET METHODOLOGIQUE .....</b>	<b>4</b>
1.1. INTRODUCTION .....	4
1.2. DÉFINITION DES MOTS CLÉS .....	4
1.3. CADRE THÉORIQUE PROPREMENT DIT .....	4
1.3.1. <i>La langue Française</i> .....	4
<b>1.3.2. L'ÉLÈVE CONGOLAIS ET LA LANGUE FRANÇAISE.....</b>	<b>5</b>
1.3.3. <i>Principes et méthodes d'enseignement de Français</i> .....	5
1.3.3.1. <i>Principe, d'enseignement du français</i> .....	5
<i>Les méthodes de l'enseignement du français</i> .....	7
1.3.3.4. <i>TYPES DES LECONS DE L'ENSEIGNEMENT DE FRANÇAIS</i> .....	8
<b>1.3.3.5. DE LA PREPARATION DES LEÇONS</b> .....	9
1.4. CADRE METHODOLOGIQUE .....	10
CHAPITRE 2 : ANALYSE CRITIQUE DES FICHES DE PREPARATION.....	12
2.1. INTRODUCTION .....	12
11.2. <i>PRESENTATION DES ECOLES EN ETUDES</i> .....	12
<b>11.2.1. INSTITUT UAMINIFU</b> .....	12
11.2.1.1. <i>IDENTIFICATION INSTITUT UAMINIFU</i> .....	12
11.2.1.2. <i>STRUCTURE DEL'ECOLE</i> .....	12
11.2.1.3. <i>LES ENSEIGNANTS DES FRANÇAIS</i> .....	13
11.2.2. <i>INSTITUT MUANGA</i> .....	13
2.3. ORGANISATION DE L'ENQUÊTE .....	14
2.3.1. <i>L'ECHANTILLONAGE</i> .....	14
2.3.2. <i>Les instruments de travail</i> .....	15
2.3.3. <i>Des résultats de l'enquête</i> .....	15
2.3.3.1. <i>Tableaux des résultats n°1 Prévion des matières</i> .....	15
<b>TABLEAU DES RESULTATS N°2 : NIVEAU DE PRÉPARATION.....</b>	<b>17</b>
2.4. ANALYSE CRITIQUE DES FICHES DE PRÉPARATION .....	19
2.4.1.1. <i>Le canevas d'une fiche de préparation</i> .....	19
<b>MODÈLE DE CANEVAS : INSTITUT MUANGA .....</b>	<b>20</b>
<b>MODÈLE DE CANECA 2. : INSTITUT (CF ANNEXE 2).....</b>	<b>21</b>

2.4.1.2. Critique sur les deux grandes rubriques de la fiche de préparation.....	23
2.3.1.2. Critique sur le style.....	23
2.3.2. Critique portant sur le contenu.....	24
2.3.2.1. Des objectifs des leçons.....	24
2.3.2.2. De la motivation.....	24
2.3.2.3. De la révision.....	24
2.3.2.4. Contenu des leçons.....	25
<b>CONCLUSION PARTIELLE.....</b>	<b>26</b>
<b>CHAPITRE 3 : APPLICATION PEDAGOGIQUE.....</b>	<b>27</b>
3.1. INTRODUCTION.....	27
3.2.1. Présentation de quelques fiches de préparation.....	28
3.2.2. FICHE DE PREPARATION N°2.....	30
3.2.3. FICHE DE PREPARATION N° 3.....	32
3.2.4. FICHE DE PREPARATION N° 4.....	34
3.2.5. FICHE DE PREPATON N° 5.....	36
3.2.6. PREPARATION DETAILLEE N° 6.....	38
PREPARATION DETAILLEE N° 7.....	40
<b>CONCLUSION GENERALE.....</b>	<b>42</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE.....</b>	<b>43</b>
<b>TABLE DES MATIERES.....</b>	<b>44</b>